



# CORTADORA DE CÉSPED ELÉCTRICA CCE-1600

## MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA



*Antes de operar este artefacto por favor lea estas instrucciones cuidadosamente*

# INTRODUCCIÓN

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Lea atentamente este manual del usuario antes de usar el producto. Protéjase y proteja a los demás mediante la observación de toda la información de seguridad, advertencias y precauciones.

El incumplimiento de las instrucciones podría resultar en lesiones personales y / o daños al producto o a la propiedad. Por favor, guarde las instrucciones.

# **CONTENIDOS**

**I. NORMAS DE SEGURIDAD GENERALES**

**II. PRODUCTO**

**III. MONTAJE**

**IV. OPERACIÓN**

**V. MANTENIMIENTO**

**VI. CARACTERÍSTICAS**

**VII. GARANTÍA**

# I. NORMAS DE SEGURIDAD GENERALES

## ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE LA SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA



*Lea íntegramente estas instrucciones. En caso de no atenerse a las siguientes instrucciones de seguridad, ello puede dar lugar a una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.*

*El término “herramienta eléctrica” empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).*

### 1. ÁREA DE TRABAJO

a. Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo. El desorden y una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

b. No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.

c. Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.

Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta

### 2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

a. El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con toma de tierra. Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

b. Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.

El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

- c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior. Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- d. Cuide el cable de alimentación. No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- e. Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores. La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

### **3. SEGURIDAD PERSONAL**

- a. Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- b. Utilice un equipo de protección y en todo caso unas gafas de protección. El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos.
- c. Evite una puesta en marcha accidental de la herramienta. Compruebe que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Transportar la herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o enchufarla con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- d. Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

e. Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

f. Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No lleve vestidos anchos ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles. La vestimenta suelta, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

g. Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente. El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

#### **4. USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

a. No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar.

Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

b. No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso. Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.

c. Saque el enchufe de la red antes de realizar un ajuste en la herramienta eléctrica, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta. Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

d. Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso. Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

e. Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

f. Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

g. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y útiles de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y en la manera indicada específicamente para esta herramienta eléctrica. Considere en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

## **5. SERVICIO TÉCNICO**

a. Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales. Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

## **II. PRODUCTO**

- 01. Mango curvado
- 02. Tuercas de mariposa
- 03. Barra inferior
- 04. Caja de recolección de césped
- 05. Ruedas
- 06. Carcasa de la cortadora de césped
- 07. Protección anti-colisión
- 08. Soporte para cable
- 09. Enchufe de alimentación, mango curvado
- 10. Botón de liberación
- 11. Abrazadera para cable
- 12. Palanca de inicio

### III. MONTAJE

#### MONTAJE DEL MANGO CURVADO:

1. Inserte la barra inferior (3) en la ranura de la carcasa del mango.
2. Fije la barra inferior (3) utilizando los tornillos suministrados (13) para adjuntarla al mango.
3. Fije el mango curvado (1) utilizando los tornillos suministrados (14) y las tuercas mariposa (2) en la barra inferior (3). Hay dos posiciones posibles para esto.
4. Coloque la pinza para el cable (8) en la barra inferior (3) y en el mango curvado (1), y luego asegure el cable de alimentación.

*Asegúrese de que ambas tuercas mariposa estén bien apretadas.*

*El mango curvado se puede plegar para su almacenamiento.*

*Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni pellizcado.*

#### MONTAJE DE LA CAJA DE RECOLECCIÓN DE CÉSPED:

*Use guantes protectores durante el montaje de la caja de recolección de césped para evitar lesiones.*

1. Conecte las dos partes de la caja de recolección de césped (4).
2. Coloque el mango (15) en una de las dos partes de la caja de recolección de césped (16). Las flechas en el mango (15) y en la parte superior de la caja de recolección de césped (16) indican la alineación correcta del mango.



*Nunca opere el cortacesped sin la protección contra colisiones. ¡Riesgo de lesiones!*

*Se recomienda utilizar la caja de recolección de césped cada vez que se segue sin el kit de mulching. De lo contrario, el resultado del corte puede verse significativamente afectado.*



## IV. OPERACIÓN

### COLGAR/RETIRAR EL BAC DE RECOLECCIÓN DE CÉSPED

1. Para colgar el bac de recolección de césped (4), levante la protección anti-colisión (7) y cuelgue el bac de recolección de césped. Asegúrese de que la protección anti-colisión (7) esté posicionada correctamente en el bac de recolección de césped (4) y mantenga el bac en la posición correcta.
2. Para retirar el bac de recolección de césped (4), levante la protección (7) y desconecte el bac. Asegúrese de que la protección anti-colisión (7) esté correctamente sujeta al cuerpo del cortacésped.

### INDICADOR DE ADVERTENCIA:

El indicador de advertencia (52) está ubicado en el lateral del bac de recolección de césped (4). El indicador muestra el nivel de llenado del bac de recolección de césped, asegurando que se utilice correctamente al operar el cortacésped.



Indicador del Bac de Recolección de Césped:

Abrir la tapa del bac de recolección de césped (20): El bac de recolección de césped está vacío.



Cerrar la tapa del bac de recolección de césped (20): El bac de recolección de césped (4) está lleno.

### AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE:



Apague el equipo, desconecte el enchufe y espere a que la cuchilla se detenga.  
¡Riesgo de lesiones!

El cortacésped eléctrico se puede ajustar a las siguientes alturas de corte mediante la modificación de las posiciones del eje delantero y trasero:

60 mm – Altura de corte alta

40 mm – Altura de corte media

20 mm – Altura de corte baja

Ajuste cada eje por separado. Se debe establecer la misma altura de corte para los ejes delantero y trasero para asegurar un resultado preciso.

## PASOS PARA EL AJUSTE:

1. Coloque el cortacésped de lado.
2. Sujete el eje de la rueda asegurándose de que esté fijo.
3. Tire del eje de manera uniforme y bloquéelo en la posición deseada.

## ALTURA DE CORTE CORRECTA:

1. Para jardines decorativos, la altura de corte debe ser aproximadamente de 20–40 mm.
2. Para céspedes de uso regular, la altura de corte es apropiadamente entre 40–60 mm.
3. Para el primer corte de la temporada, se recomienda una altura de corte más alta.

*Siga siempre las pautas de protección contra el ruido y las regulaciones locales.*

## INICIO Y PARADA

1. Conecte el enchufe del cable de extensión (9) a la toma de corriente (1) en el mango curvado.
2. Para aliviar la tensión, forme un lazo y conecte el extremo del cable de alimentación a la pinza del cable (11). Consulte la imagen detallada.
3. Conecte el equipo a la fuente de alimentación.
4. Antes de comenzar, asegúrese de que el equipo no esté en contacto con ningún objeto.
5. Para iniciar, presione el botón de liberación (10) en el mango. Manténgalo presionado, desbloquéelo y presione la palanca de arranque (12). Puede soltar el botón de liberación (10).
6. Para detener, suelte la palanca de arranque (12).



*Advertencia: Después de apagar el equipo, la cuchilla seguirá girando durante unos segundos. No toque la cuchilla en movimiento. ¡Riesgo de lesiones!*

## TRABAJAR CON EL CORTACÉSPED

El corte regular promueve el crecimiento saludable del césped mientras controla las malas hierbas. Por lo tanto, cada corte no solo aumenta la densidad del césped, sino que también lo hace más resistente.

- El primer corte debe realizarse alrededor de abril, con una altura de crecimiento de 70–80 mm.
- Durante la temporada principal de crecimiento, el césped debe cortarse al menos una vez a la semana.

## CÓMO OPERAR

- Comience a cortar cerca de la toma de corriente y trabaje alejándose de ella.
- Mantenga siempre el cable de extensión detrás de usted y muévalo al girar.
- Cuando se corte en áreas estrechas, las ruedas deben superponerse unos centímetros.
- Ajuste la altura de corte para asegurarse de que el equipo no esté sobrecargado. Sobrecargar el equipo podría dañar el motor.
- Al trabajar en pendientes, siempre corte a través de la pendiente, prestando especial atención al girar.
- Asegúrese de que el mango esté en la posición correcta al trabajar y no incline excesivamente el equipo.
- Tenga especial cuidado al mover el equipo utilizando el mango (23) para evitar lesiones por las cuchillas.
- Después de usarlo, limpie el equipo como se describe en la sección "Limpieza, Mantenimiento y Almacenaje" del manual.



*Después del uso: Apague el equipo, desconecte el enchufe y espere a que la cuchilla se detenga antes de mover el cortacésped.*  
*¡Riesgo de lesiones!*

## V. MANTENIMIENTO

Cualquier trabajo no descrito en estas instrucciones debe ser realizado por un centro de servicio autorizado.

Use solo repuestos originales.

- Siempre use guantes al manejar la cuchilla.
- Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza, apague el equipo, desconéctelo de la corriente y espere a que la cuchilla se detenga por completo. ¡Riesgo de lesiones!

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO GENERAL:

- Nunca moje el cortacésped con agua.
- Mantenga el equipo limpio en todo momento. Use un cepillo o un paño seco para limpiarlo; no utilice detergentes ni disolventes.
- Después de cortar, use un trozo de madera o plástico para eliminar los restos de plantas atrapados en las ruedas, las aberturas de ventilación, las aberturas de descarga y alrededor de la zona de la cuchilla.
- No use objetos duros o afilados, ya que pueden dañar la cuchilla.

- Antes de cada uso, verifique que el cortacésped no tenga defectos visibles, como partes sueltas, desgastadas o dañadas. Asegúrese de que todos los tornillos, pernos y sujetadores estén bien apretados.
- Verifique que las cubiertas y los dispositivos de protección no estén rotos y estén correctamente posicionados. Reemplácelos si es necesario.

## **SUSTITUCIÓN DE LA CUCHILLA:**

Si la cuchilla está desafilada, puede afilarse en un taller especializado.

Si la cuchilla está dañada o muestra signos de desequilibrio, debe ser reemplazada.

## **PASOS PARA EL REEMPLAZO:**

1. Gire el equipo boca abajo.
2. Use guantes resistentes y sujete firmemente la cuchilla (18). Gire el tornillo de la cuchilla (17) en sentido antihorario con una llave inglesa.
3. Instale la nueva cuchilla (18) en el orden inverso. Asegúrese de que la cuchilla (18) esté correctamente colocada y que el tornillo (17) esté bien apretado. La ranura en la cuchilla (18) debe alinearse con los salientes del eje del motor (19).

## **ALMACENAJE:**

- Mantenga el equipo seco y fuera del alcance de los niños. Afloje las tuercas mariposa (2) y baje el mango (1) para que el equipo ocupe menos espacio. Asegúrese de que el cable no quede atrapado.
- Permita que el motor se enfríe antes de guardarlo, y guárdelo en un espacio cerrado.
- No cubra el equipo con bolsas de nylon, ya que la humedad puede acumularse.

Descargo de responsabilidad:

No nos hacemos responsables de los daños causados por reparaciones inadecuadas ni el uso de piezas no originales o equipos para fines distintos a los previstos.

## **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Las fallas sospechadas suelen deberse a causas que los usuarios pueden resolver por sí mismos. Revisá el producto utilizando esta sección. En la mayoría de los casos, el problema se puede solucionar rápidamente.



*Advertencia: Realizá solo los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier inspección, mantenimiento o reparación adicional debe ser realizada por un centro de servicio autorizado o un especialista calificado.*

**TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Problema	Causa Posible	Corrección de Fallos
El equipo no arranca	La energía está apagada	Verifique el enchufe, el cable y los cables, y haga que cualquier reparación necesaria sea realizada por un electricista.
	Interruptor de encendido/apagado defectuoso (A12)	Reparación por el servicio de atención al cliente
	Cepillos de carbón desgastados	
	Motor defectuoso	
	Césped demasiado largo	Ajuste una altura de corte más alta. Levante ligeramente las ruedas delanteras presionando hacia abajo el mango (A1).
El motor se detiene	Obstrucción por un objeto extraño	Retire objetos extraños
Resultado insatisfactorio o fatiga del motor	Altura de corte demasiado baja	Ajuste una altura de corte más alta.
	Cuchillas desafiladas o desgastadas	Afile la cuchilla o reemplácela
	Área bloqueada alrededor de la cuchilla	Limpie el equipo
	Cuchilla montada incorrectamente	Instale la cuchilla correctamente
La cuchilla no gira	Cuchilla bloqueada por el césped	Retire la hierba
	Tornillo de la cuchilla suelto	Apriete el tornillo de la cuchilla
Ruidos extraños, traqueteos o vibraciones	Tornillo de la cuchilla suelto	Apriete el tornillo de la cuchilla
	Cuchilla dañada	Reemplace la cuchilla

**VI. CARACTERÍSTICAS**

<b>VOLTAJE:</b>	220 V
<b>FRECUENCIA:</b>	50 Hz
<b>POTENCIA:</b>	1600W
<b>VELOCIDAD:</b>	3450 rpm
<b>ANCHO DE CORTE:</b>	370 mm
<b>CAPACIDAD:</b>	40 L
<b>ALTURAS DE CORTE:</b>	5 posiciones (25/35/45/55/65 mm)
<b>TAMAÑO DE RUEDAS:</b>	140 mm   170 mm
<b> AISLACIÓN:</b>	Clase II

# **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Horacio y Guillermo Scopazzo SRL en su carácter de importador garantiza este producto por el término de 12 meses contando desde la fecha de compra de la factura de compra y en un todo de acuerdo a las prescripciones indicadas a continuación.

1 - Los equipos están garantizados contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.

2 - Dentro del período de garantía, y a juicio exclusivo de nuestros técnicos, las piezas o componentes que se compruebe que presentan defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos gratuitamente en nuestro Servicio Técnico Oficial contra la presentación de la factura de compra.

3 - Para efectivizar el cumplimiento de la Garantía, el comprador deberá presentar el producto en nuestro Centro de Servicio Oficial, donde serán recibidos los despachos enviados por transporte con cargo de flete y seguro por parte del importador cuando correspondiere garantía, caso contrario se cobrará el importe correspondiente.

4 - Efectuado el pedido de Garantía, el servicio Técnico debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cuál el cliente puede efectuar el reclamo.

5 - El plazo máximo de cumplimiento para reparación efectuada durante la vigencia de la garantía es de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia

## **NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA**

### ***Los defectos originados en:***

- 1 - Uso inadecuado de la máquina
- 2 -Instalaciones Eléctricas deficientes en equipos eléctricos
- 3 -Uso o proporción de combustibles y/o lubricantes inadecuados en motores endotérmicos
- 4 -Roturas por transporte
- 5 -Mantenimiento inadecuado del equipo.
- 6 -Sobrecarga de trabajo
- 7 -Desgaste natural de las piezas (ej: filtro, cadenas, bujías, correas, cuchillas, etc)
- 8 -Estibamiento incorrecto o influencias del clima.

**ATENCIÓN:** esta garantía caduca automáticamente si el equipo fue desarmado por terceros.

### ***SERVICES OFICIAL***

Para información de nuestros services oficiales ingresar en:  
[www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos](http://www.omahatools.com.ar/servicios-tecnicos)



**OMAHA**  
**HIGH PERFORMANCE TOOLS**